

沒有名字的貓

作者／竹下文子

繪者／町田尚子

譯者／黃惠綺



狗派也愛《沒有名字的貓》

海狗房東（繪本工作者）

當你慎重的給動物取一個名字，那麼，兩個物種、兩個生命之間，即刻就以隱形的墨水訂下契約，有一條無形的絲線將雙方彼此連繫。

我一直很想寫一個有關名字的故事，但是透過此書譯者黃惠綺的介紹，知道這本書，讀了之後，簡單的故事，卻帶給我莫大的感動，程度之大，甚至讓我覺得關於名字，最好的故事已經有人寫出來了。一年過後，中文版出版了，我依然沒有改變這個想法。

《沒有名字的貓》是竹下文子與町田尚子合作的作品，竹下文子早已是知名且資深的兒童文學作家，她的文字樸實無華，卻時常透露出暖意，即使是以交通工具為主題的繪本作品，都能如此，更何況此書是以貓為主角。《沒有名字的貓》同樣不用華美的文字，但通篇讀完，追尋之美、緣分之美，一定會留在讀者心中。

封面上，一隻虎斑貓以一雙靈動的綠眼仰望著讀者，故事還未開始，就彷彿有話要說。翻開書，故事文字確實也是以這隻貓為第一人稱訴說。在第一頁，牠這麼自我介紹：「我是貓，一隻沒有名字的貓。從來沒有人給過我一個名字。小時候，就是隻『小貓』。長大了，就被叫做『貓』而已。」

從這段話中，你能感受到牠是如此平凡的一隻貓，然而，牠的語氣看似平靜，只要你繼續讀下去，便能漸漸的感受到牠的渴望有多深：渴望一個名

字，也渴望得到一個名字所象徵的意義，即使還在尋找名字的牠，一開始並不知道。

此書的繪者町田尚子擅長畫貓、畫人、畫怪談，她筆下的角色，無論是貓是人或是妖，都很有靈氣，角色雖然固定在紙頁上，但讀完之後，卻隱隱感覺他們還會在紙頁之間活動，故事文字之外的情節會繼續上演。《沒有名字的貓》雖有一隻貓主角，但是每一頁出場的貓，無論是姿態或是表情都非常生動，搭配著牠們所在的環境，同時想像牠們的名字與其本身的關係，似乎也能想像出更多故事的支線。

在《沒有名字的貓》中文版出版之前，我便時常重讀我已收藏的日文版，之後，少了語文的隔閡，我一定會更常重讀。雖然我是狗派，雖然此書的主角是貓，但這個故事裡的情感，是狗派如我、身而為人的我，也會被打動的。

若你是貓派，那麼，我實在想不出什麼理由可以錯過這本書。

